

Bedienungsanleitung

Tischkreissäge

61935, 61936

XPO ^{the} **tool**
experts



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

Benutzen Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführte Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Geräts Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers oder eines autorisierten Servicepartners.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Tischkreissäge darf nur zum Sägen von Holz und Holzprodukten verwendet werden. Dieses Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen aus den allgemeingültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.
- **Werkstücke mit rundem oder unregelmäßigem Querschnitt (z. B. Brennholz) dürfen nicht zersägt werden, da diese beim Sägen nicht sicher gehalten werden können.**

Anforderungen an den Bediener

- Der Bediener muss vor Gebrauch des Geräts aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Da die Benutzung des Geräts bei falscher Handhabung mit erheblichen Gefahren verbunden sein kann, dürfen nur sachkundige Personen mit der Benutzung betraut werden.
- Der Bediener muss angemessen in der Einstellung und der Bedienung sowie der Verwendung der Maschine geschult sein.
- **Qualifikation:** Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine besondere Qualifikation für den Gebrauch des Geräts notwendig.
- **Mindestalter:** Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung durch Jugendliche dar, wenn diese im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung handwerklicher Fertigkeiten unter strenger Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.
- **Schulung:** Die Benutzung des Geräts bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung durch eine sachkundige Person bzw. die Bedienungsanleitung. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich für Unfälle oder Gefahren.

Technische Daten

Artikelnummer	61935	61936
Eingangsspannung (V)	230	
Frequenz (Hz)	50	
Nennaufnahmeleistung (W)	800	600
Leerlaufdrehzahl ($\frac{1}{\min}$)	2950	
Sägeblattdurchmesser × Bohrungsdurchmesser (mm)	200 × 16	
Spaltkeilstärke (mm)	2,2	



Max. Schnitttiefe (mm)	90°	45	
	45°	27	
Gewicht (kg)		9,9	10,5
Schalldruckpegel L_{pA} (dB (A))⁽¹⁾	97		
Schalleistungspegel L_{WA} (dB (A))⁽¹⁾	110 (Gehörschutz tragen!)		
Schwingungsemissionswert a_h (m/s²)⁽²⁾	<2,5		
Schutzklasse	II		

(1) Gemessen nach EN 61029, Toleranz K=3 dB (A)

(2) Gemessen nach EN 61029

Warnung:

- Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann sich je nach Art und Weise der Anwendung vom angegebenen Wert unterscheiden.
- Der Schwingungspegel kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder in denen es läuft, aber nicht im tatsächlichen Einsatz ist. Dies kann den Wert der Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum hinweg deutlich verringern.
- Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest, z. B. Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Aufstellung eines Arbeitsplans zur Festlegung der Abläufe.

Restgefahren

Verletzungsgefahr! Niemals die Hände in den Bereich des Sägeblattes bringen. Trotz Einhaltung aller einschlägigen Vorschriften können beim Betreiben der Maschine noch Gefahren entstehen, z. B. durch

- umhergeschleuderte Teile des Werkstücks,
- umhergeschleuderte Teile beschädigter Werkzeuge,
- Geräuschemission,
- Holzstaubemission.

Verhalten im Notfall

- Leiten Sie der Verletzung entsprechende notwendige Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie so schnell wie möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.
- Bewahren Sie den Verletzten vor jeder weiteren Verletzung und beruhigen Sie ihn.
- Für einen möglicherweise eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Nach Entnahme ist das Material im Verbandskasten sofort wieder zu ergänzen.
- Wenn Sie Hilfe anfordern, geben Sie an:
 - den Ort des Unfalls (**WO?**),
 - die Art des Unfalls (**WAS?**),
 - die Zahl der Verletzten (**WIE VIELE?**),
 - die Art der Verletzungen (**WIE?**).



Allgemeine Sicherheitshinweise

Achtung:

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf Elektrowerkzeuge im Netzbetrieb (mit Kabel) und auf Elektrowerkzeuge im Batteriebetrieb (ohne Kabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Beherrschung über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss zu der Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Stromschlaggefahr.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie die Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Stromschlaggefahr.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert die Stromschlaggefahr. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel nur im vollständig abgerollten Zustand.
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert die Stromschlaggefahr.

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf Ihre Tätigkeit und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Rausch- oder Arzneimitteln stehen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen einer persönlichen Schutzausrüstung wie einer Staubmaske, rutschfester Sicherheitsschuhe, eines Schutzhelms oder Gehörschutzes verringert je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs die Verletzungsgefahr.
- **Vermeiden Sie unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, können Unfälle entstehen.



- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an einem sich drehenden Geräteteil hängen, können zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und behalten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Werkzeug in unerwarteten Situationen besser führen.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das zu der jeweiligen Aufgabe passende Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug und im angegebenen Leistungsbereich arbeiten Sie besser und sicherer.
- **Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist, nicht.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss instandgesetzt werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die nicht mit ihm vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder derart beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Beschädigte Teile müssen vor einem erneuten Einsatz des Geräts instandgesetzt werden.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Wartung und Instandsetzung

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen instandsetzen. Sie können auch den Hersteller oder einen autorisierten Servicepartner kontaktieren. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Besondere Sicherheitshinweise für die Verwendung der Tischkreissäge

Der Betrieb ist nur mit Fehlerstromschutzschalter (RCD, max. Fehlerstrom 30 mA) zulässig.

- Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann im schlimmsten Falle Hörverlust verursachen.
- Beim Hantieren mit Sägeblättern und rauen Werkstoffen müssen Handschuhe getragen werden.
- Beim Arbeiten entstehender Staub ist oft gesundheitsschädlich und sollte nicht in den Körper gelangen. Verwenden Sie eine Staubabsaugung und tragen Sie eine geeignete Staubschutzmaske. Entfernen Sie abgelagerten Staub gründlich.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät, das Anschluss-, Verlängerungskabel und den Stecker auf Beschädigung und Abnutzungserscheinungen hin. Lassen Sie beschädigte Teile vor einem erneuten Einsatz von einem Fachmann instandsetzen oder ersetzen.



- Verwenden Sie das Gerät **NIE** ohne die dazugehörige Schutzeinrichtung.
- Benutzen Sie zum sicheren Arbeiten Einrichtungen wie eine Schutz- und Druckvorrichtung, eine Anschlagplatte, einen Zuführschieber usw.
- Fehler in der Maschine einschließlich der Schutzeinrichtung oder der Sägeblätter sind, sobald sie entdeckt werden, dem Verantwortlichen zu melden und unverzüglich zu beheben.
- Kreissägen dürfen nicht zum Schlitzen verwendet werden, z. B. zur Beendigung einer Nut im Werkstück.
- Falzen oder Nuten ist nur mit einer geeigneten Schutzvorrichtung, z. B. einer Tunnelschutzvorrichtung über dem Säge Tisch, erlaubt.
- Stützen Sie große Platten ab, um die Rückschlaggefahr durch ein eingeklemmtes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in Nähe des Sägespalts als auch am Rand.
- Späne oder Splitter dürfen nicht bei laufender Maschine entfernt werden.
- Abgenutzte Tischeinlagen müssen rechtzeitig ersetzt werden.
- Benutzen Sie keine beschädigten oder verformten Sägeblätter.
- Der Grundkörper des Sägeblattes darf nicht dicker und die Schrängung nicht kleiner als die Dicke des Spaltkeils sein. Der Spaltkeil darf nicht entfernt werden.
- Wählen Sie stets ein für den zu schneidenden Werkstoff geeignetes Sägeblatt.
- Sägeblätter, die nicht den in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Kenndaten entsprechen, dürfen nicht verwendet werden.
- Es dürfen keine Werkzeuge verwendet werden, die EN 847–1 entsprechen.
- Es dürfen keine Sägeblätter, die aus Schnellarbeitsstahl hergestellt worden sind, verwendet werden.
- Die Werkzeuge müssen in einem geeigneten Behältnis befördert und aufbewahrt werden.
- Die auf dem Sägeblatt angegebene Höchstdrehzahl muss eingehalten werden.
- Die Tischkreissäge darf nur mit eingerasteter Transportsicherung und am Handgriff transportiert werden. Die obere Schutzhaube darf **NICHT** als Tragegriff benutzt werden.
- Während des Transports der Maschine muss die obere Schutzhaube den oberen Teil des Sägeblattes abdecken.
- Um die Geräuschentwicklung zu verringern, muss das Werkzeug geschärft und alle Elemente zur Lärminderung (Abdeckungen usw.) müssen ordnungsgemäß eingestellt sein.

Wartung

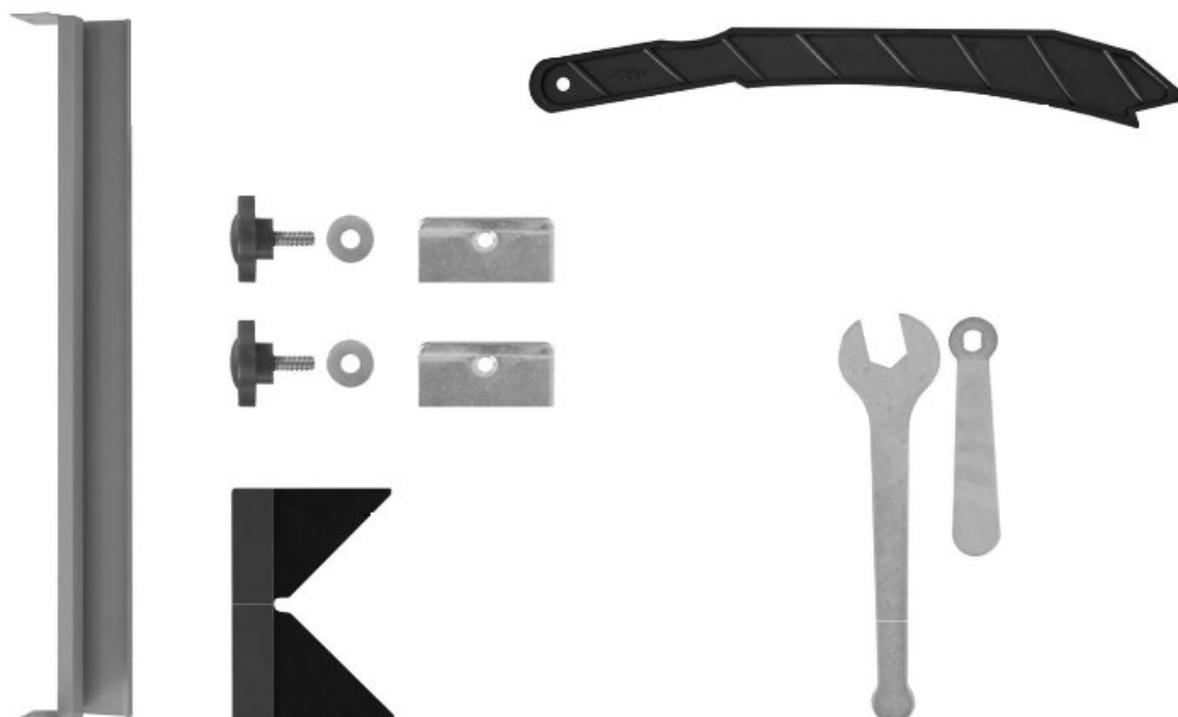
Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät muss der Stecker IMMER UNBEDINGT aus der Steckdose gezogen werden!

- Führen Sie vor der Benutzung stets eine Sichtprüfung durch, um festzustellen, ob das Gerät und insbesondere das Netzkabel und der Stecker beschädigt sind.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind.
- Falls das Gerät schadhaft ist, hat die Instandsetzung ausschließlich durch einen autorisierten Servicepartner zu erfolgen. Dabei dürfen nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwendet werden.
- Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät ist ein zufriedenstellendes Hilfsmittel. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.
- Die Maschine und insbesondere die Lüftungsschlitze müssen stets sauber gehalten werden. Säubern Sie regelmäßig den Späneauswurf und/oder die Staubabsaugung.
- Behandeln Sie alle beweglichen Teile mit einem umweltfreundlichen Öl.

Prüfung nach Erhalt der Maschine

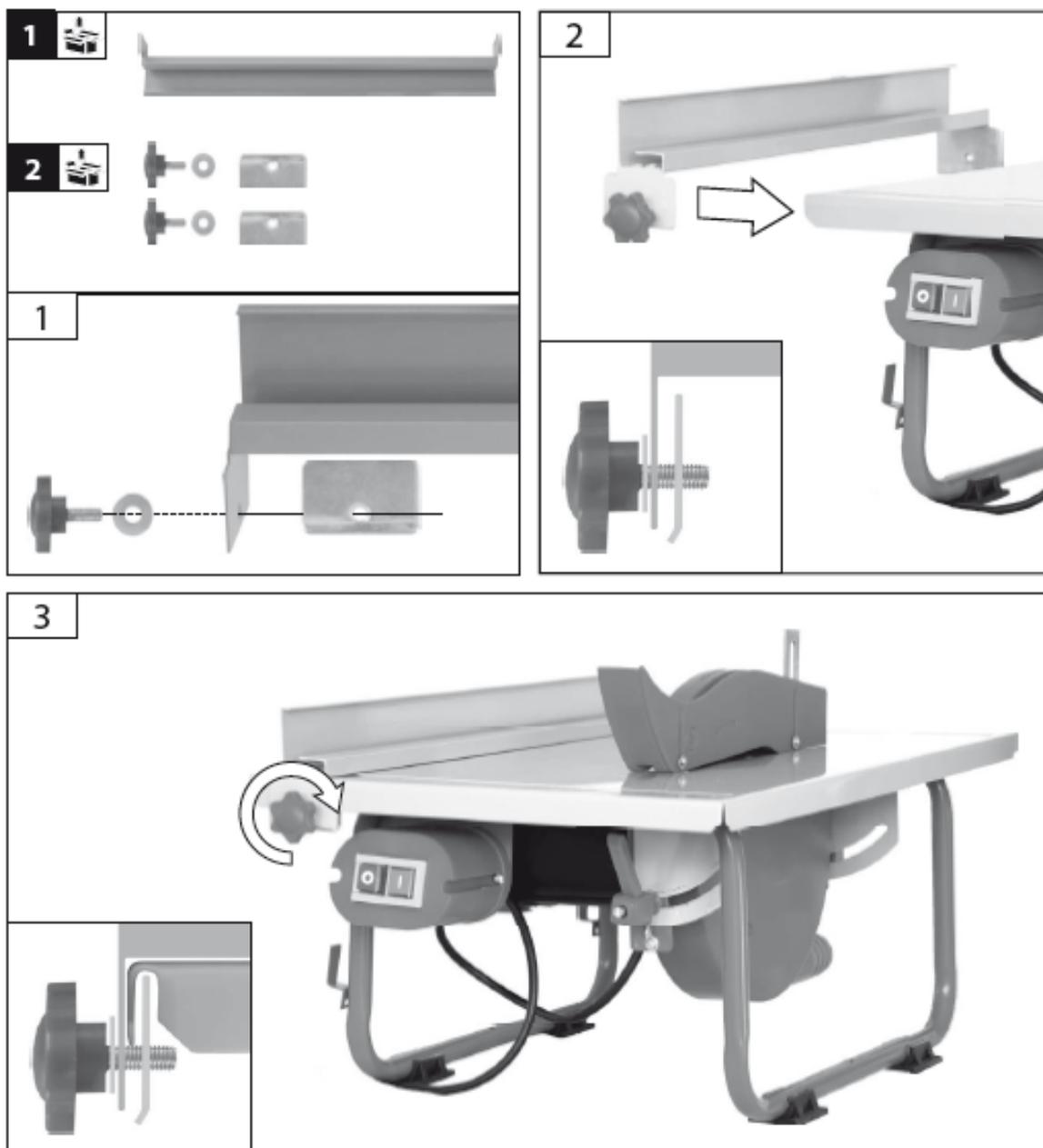
Die Maschine wird mit Zubehör geliefert. Prüfen Sie das Gerät und das Zubehör auf Vollständigkeit hin und nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, wenn es ordnungsgemäß und vollständig montiert worden ist. Setzen Sie sich im Falle fehlender oder beschädigter Teile mit dem Hersteller oder einem autorisierten Servicepartner in Verbindung.

Lieferumfang

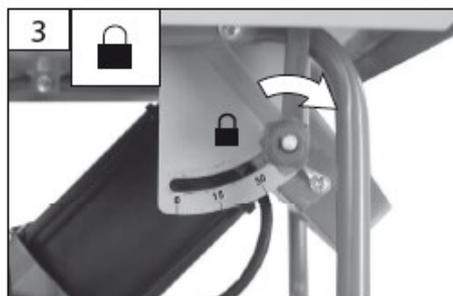
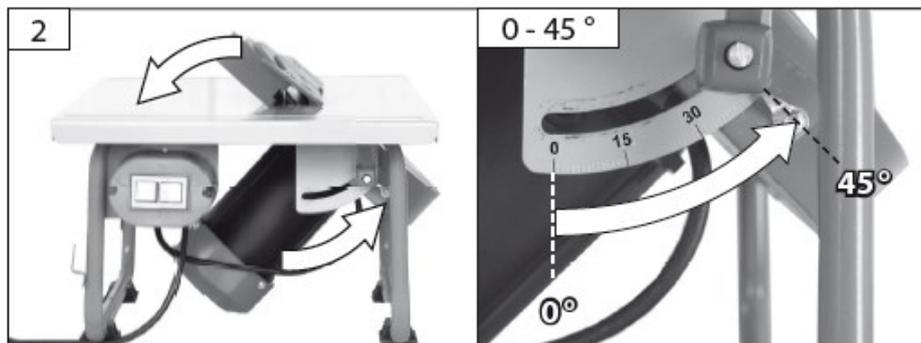
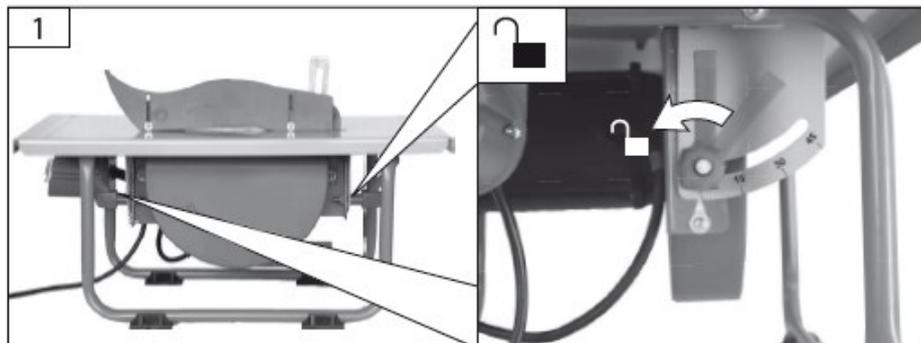
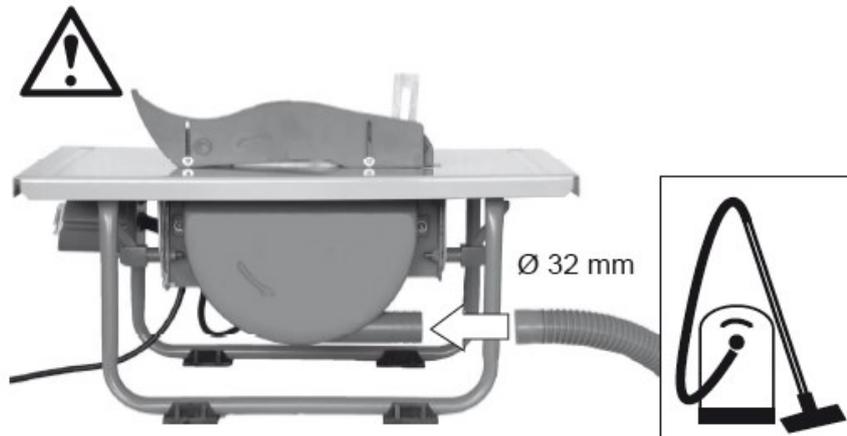


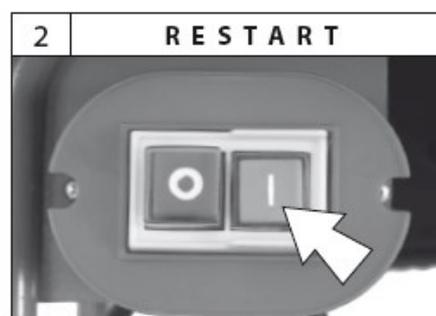
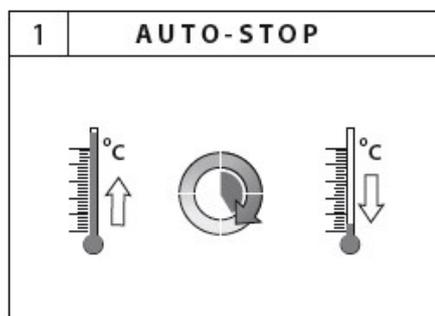
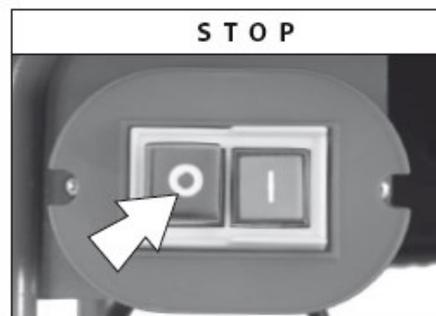
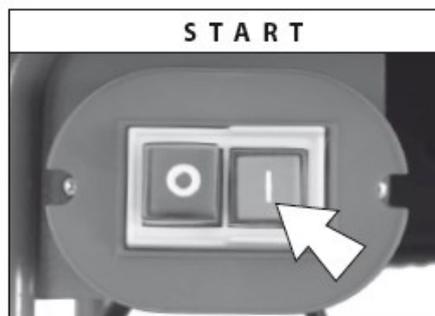
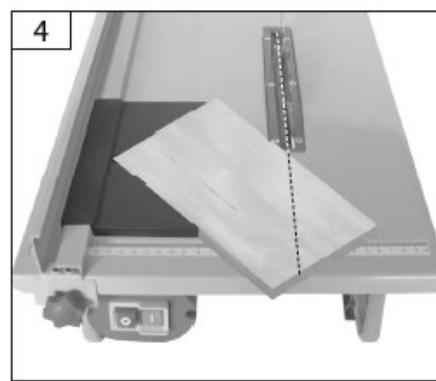
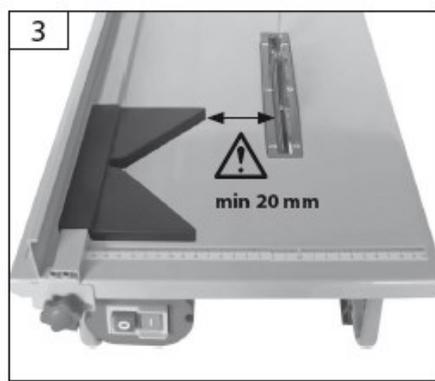
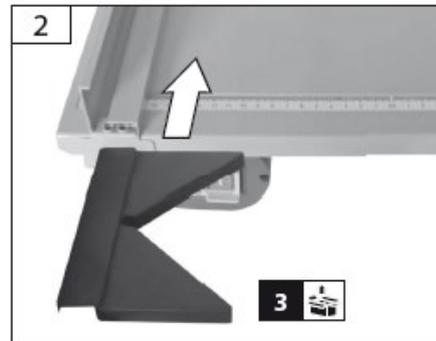
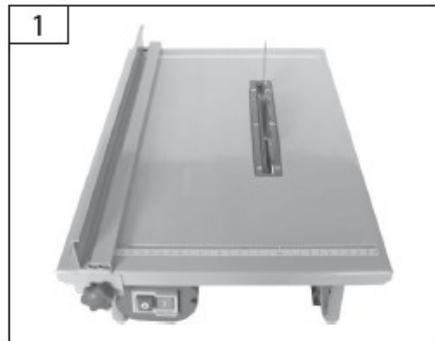
Montage

Schließen Sie das Gerät KEINESFALLS vor der Montage bereits am Stromnetz an. Montieren Sie das Gerät erst vollständig.

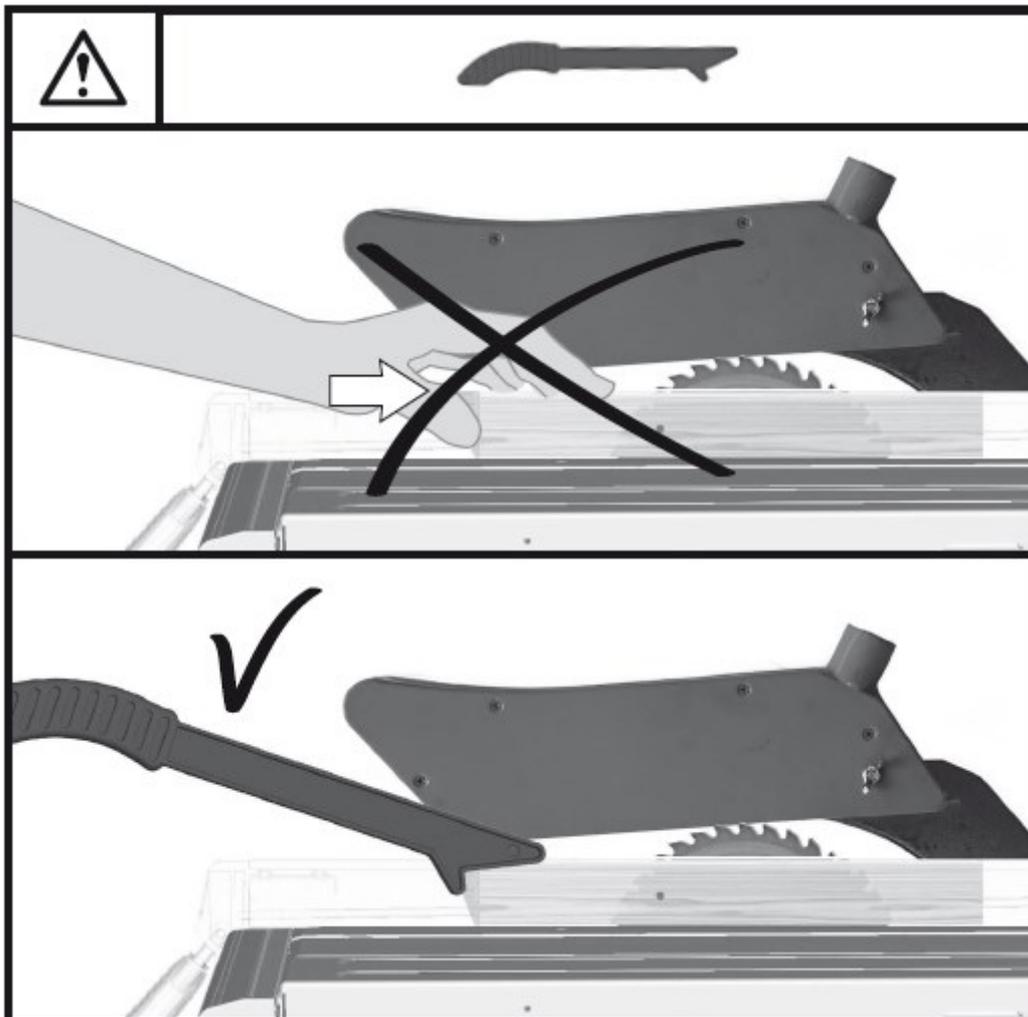


Inbetriebnahme

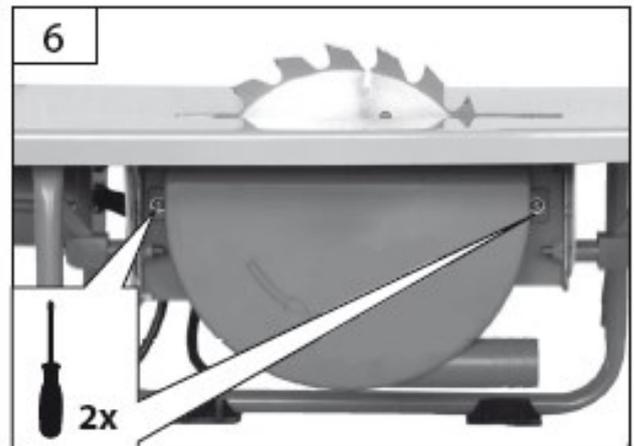
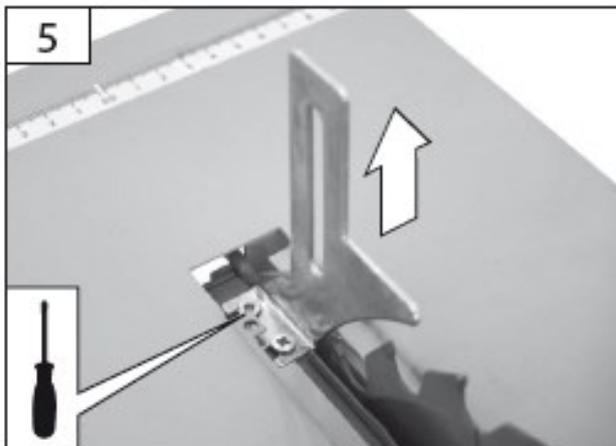
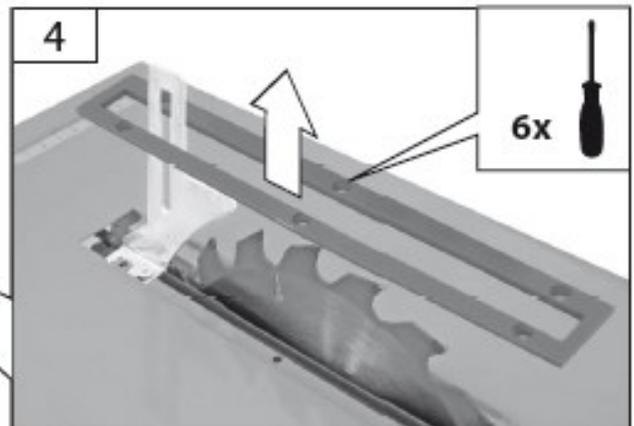
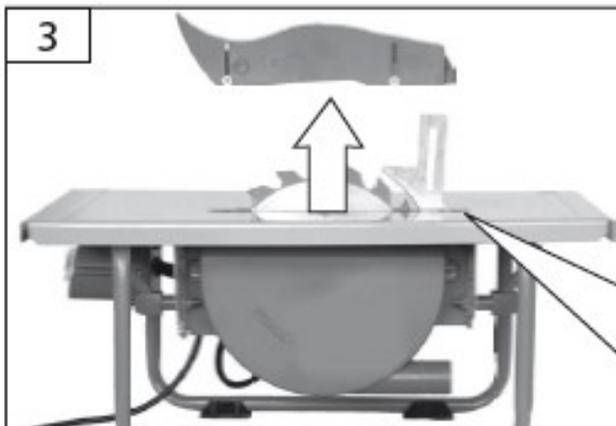
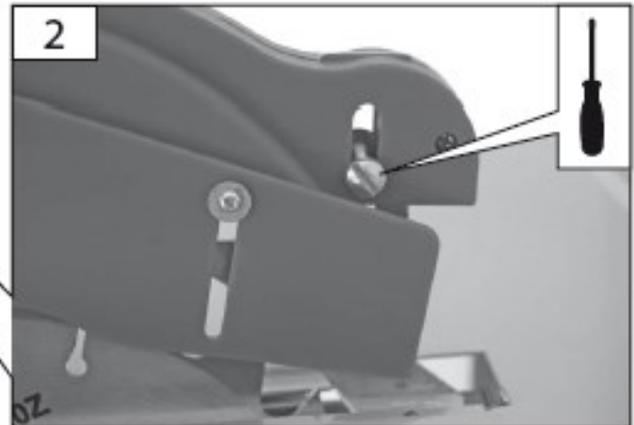
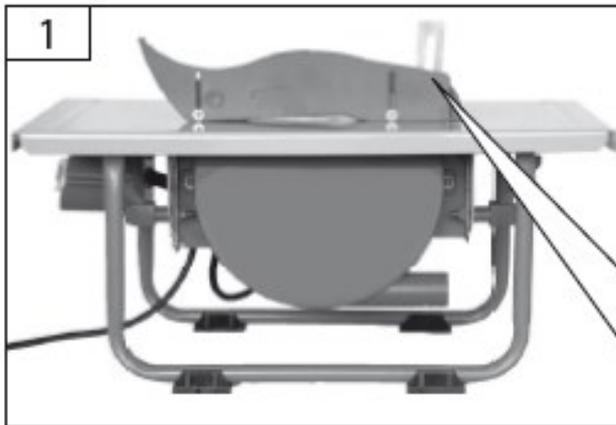


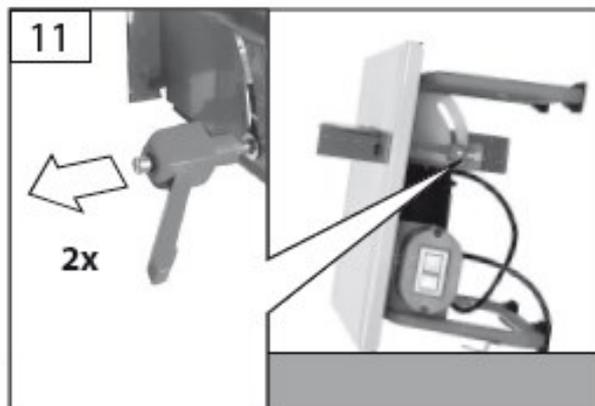
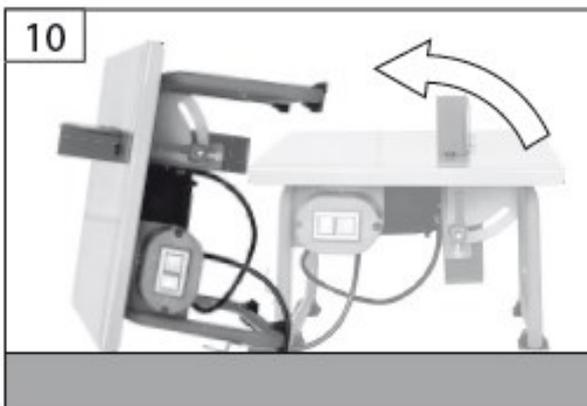
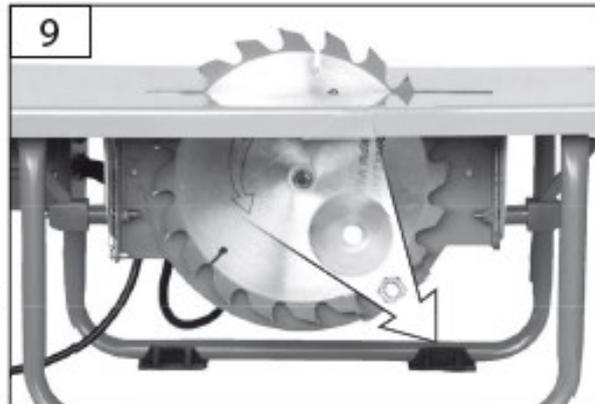
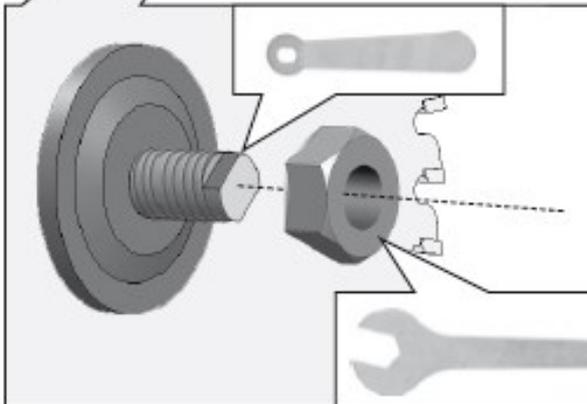
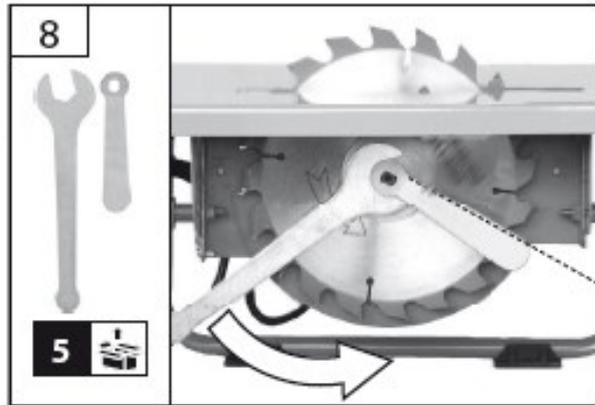
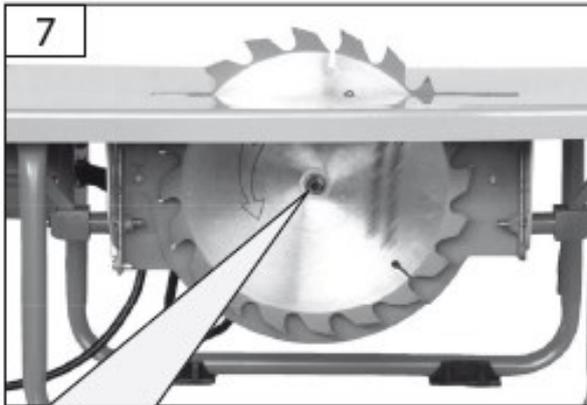


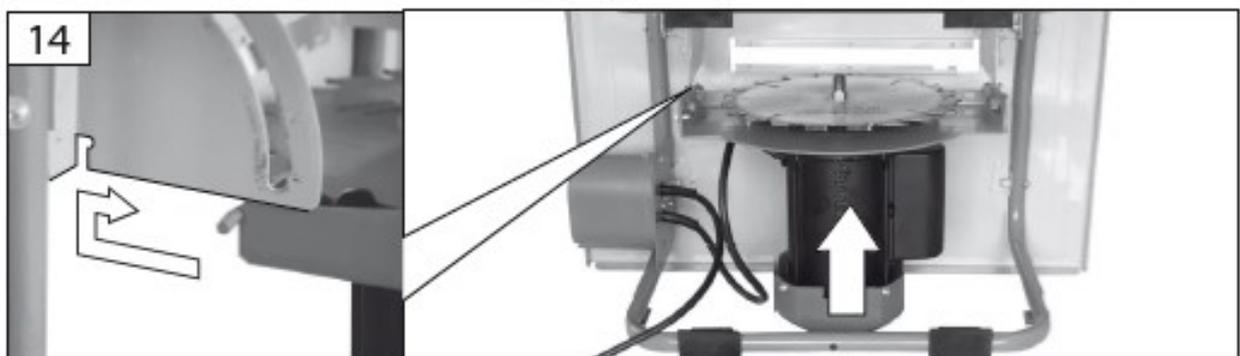
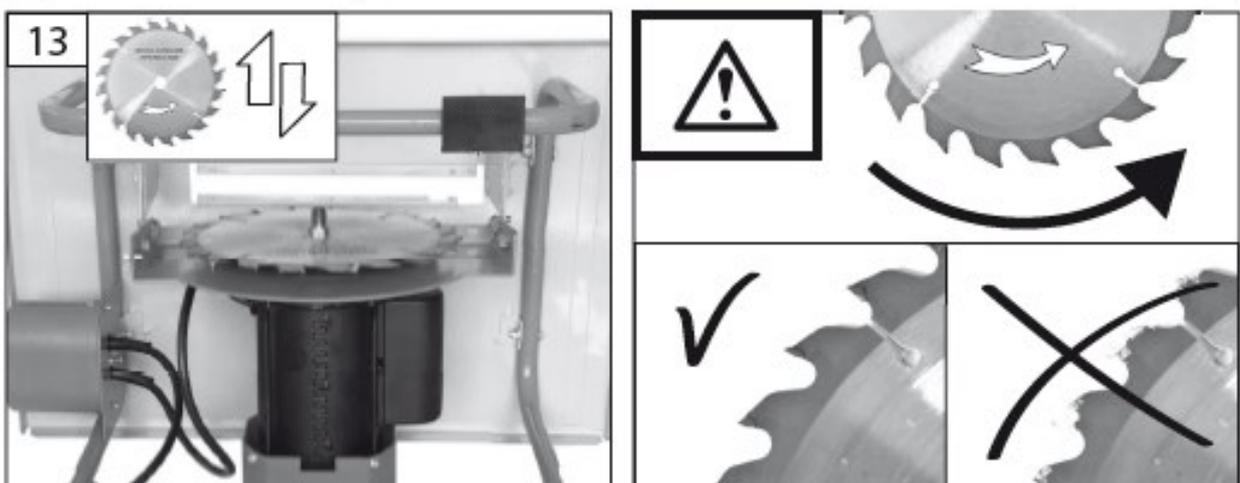
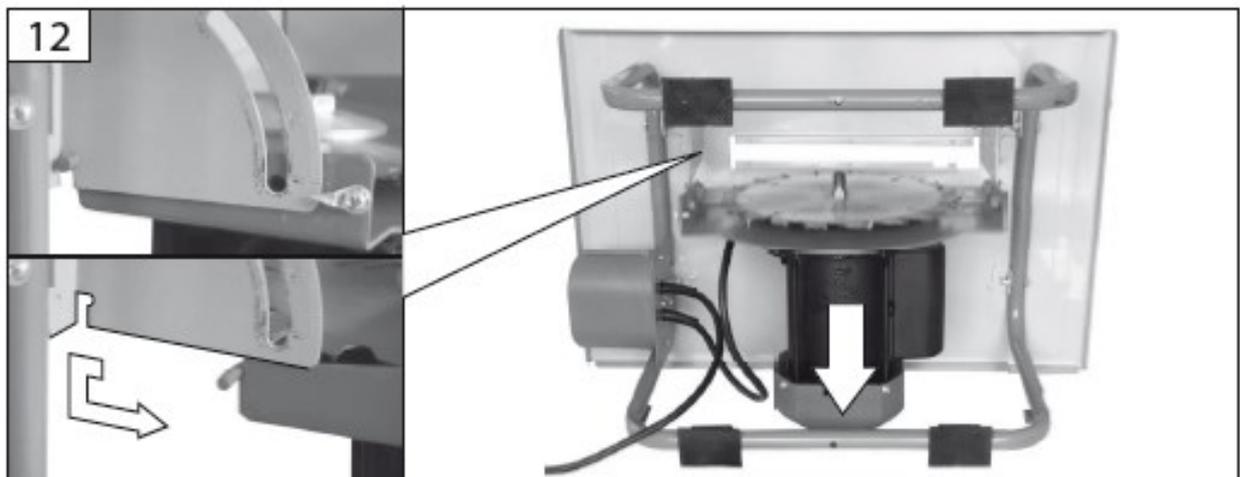
Schieben Sie Holz nie mit der Hand in Richtung Säge, sondern benutzen Sie die im Lieferumfang enthaltene Führungsschiene.

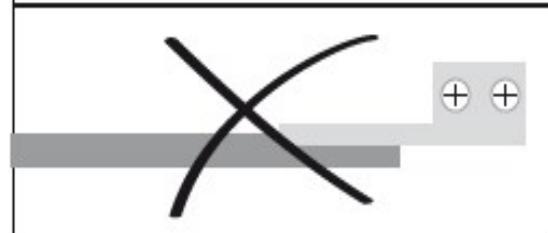
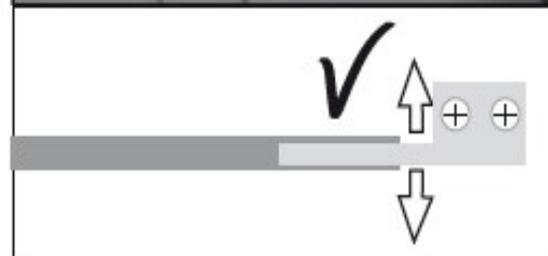
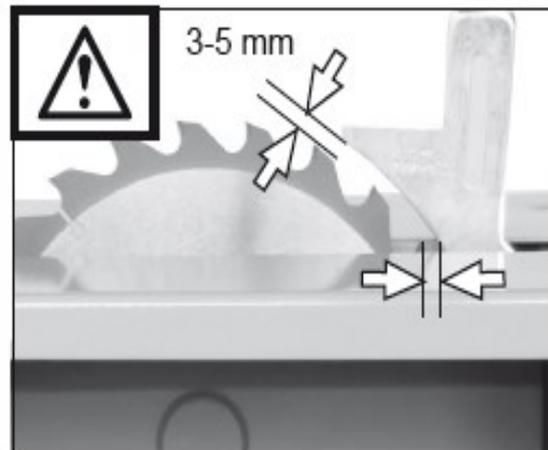
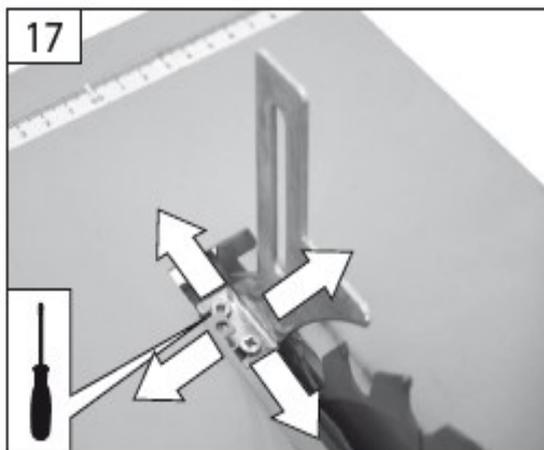
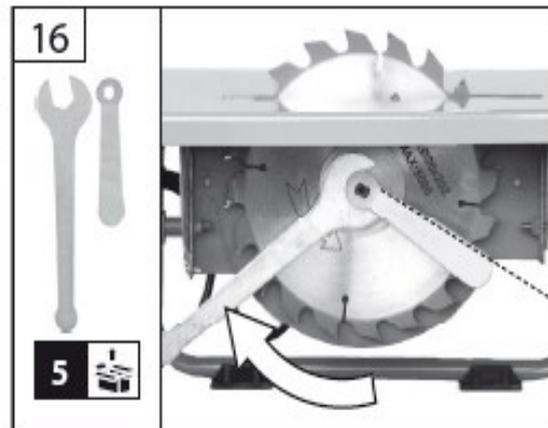
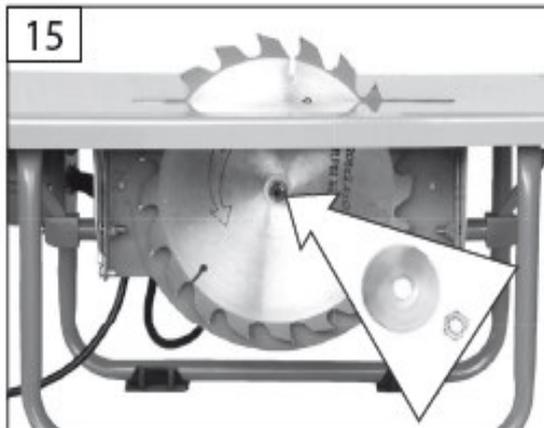


Sägeblattwechsel









Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WilTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WilTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.